

~~鄭家富議員：主席，我的補充質詢是說，我不能接受局長剛才的答案，所以我希望政府.....~~

主席：鄭議員，現在是質詢時間，不能用作辯論，你只可以提問。

鄭家富議員：主席，我問局長是否會花較長時間，多用 6 億元更換其餘 23 萬戶的空心木門。

~~房屋及規劃地政局局長：主席，我不希望議員認為我不重視公屋居民的人身安全。我在主體答覆中亦已強調，在考慮了所有情況後，我們覺得現時所提出的措施，對人身安全已是有保障了。我們不一定要更換木門，才能百分之一百保證人身安全。對於鄭家富議員的建議，我剛才已說過，待過了 18 個月，我們完成了這一期的工作後，我們會再行檢討有關情況，屆時如果認為須作出進一步的改善，我們是會再次考慮須改善甚麼地方的。~~

主席：第二項質詢。

財政司司長要求削減政府營運開支

Financial Secretary's Demand to Reduce Operating Expenditure

2. 楊森議員：主席，據報，財政司司長於本年 8 月向各政策局局長發出信件，要求他們把其下政府部門 2003-04 財政年度的原訂預算營運開支劃一削減 1.8%，並在其後連續 3 年，每年把有關開支削減 1%。就此，政府可否告知本會：

- (一) 各政府部門原訂預算開支及削減 1.8% 後的修訂預算開支分別為何；以及這些削減對《2002 至 03 財政年度政府財政預算案》附錄 A 所載 2003-04 年度至 2006-07 年度中期預測內列出的收支情況有何影響；
- (二) 財政司司長為何提出這些削減開支的要求及以甚麼基礎釐定上述兩個減幅，又為何沒有在上述財政預算案內提及這些開支削減；及

(三) 財政司司長在提出上述要求前沒有諮詢立法會，其後亦沒有向立法會作出交代的原因為何？

財政司司長：主席，楊議員提出的 3 點質詢，互相關連，我在此一併回應：

我在 2002-03 年度政府財政預算案演辭中訂下了 3 個公共財政目標，便是在 2006-07 年度能達到：

- (i) 綜合帳目恢復收支平衡；
- (ii) 經營帳目恢復收支平衡；及
- (iii) 將公共開支佔經濟的比重控制在 20%或以下。

要達到上述目標，就開支方面，我們要控制政府開支的增長。按照我在預算案演辭附錄 A 所載的中期收支預測，2003-04 年度政府開支總額將為 2,533 億元，其中包括經營開支 2,104 億元。我們現在仍然以這預測開支數額，作為現階段籌備 2003-04 年度預算案的基礎。

就經營開支而言，若計入原來計劃增加或改善的服務、自然增加的開支如長俸和未能按原來假設減幅調整公務員薪酬等因素，2003-04 年度所需的經營開支將會超越中期預測的數額。要令政府整體經營開支符合中期預測的數額，我們需要各局局長從現有及計劃增加或改善的服務在 2003-04 年度所需經營開支，節省約 1.8%；在 2004-05 至 2006-07 年度，每年另外節省 1%。至於如何推行及分配這些節約效益目標於各政策綱領上，便由各有關的局長決定。

事實上，每年的政府收支預算在提交立法會審議之前，均須通過多項程序，包括我們會先進行內部資源的初步分配工作，藉此暫定撥予各局局長的資源，並就收支建議徵詢立法會議員及社會各界的意見。每年我們都大致依循這些程序，然而我們每年均會作出一些調整，以配合不斷轉變的需求。今年，我們以暫定性質向每名局長分配一個“經營開支封套”，讓有關局長有一個臨時的經營開支數額上限，作為擬備 2003-04 年度其轄下各政策範圍開支預算的指引。“經營開支封套”所列出的資源總額是已扣除所需的節約效益。所有列在政府一般收入帳目內的經常開支，以及非經常開支內的“其他非經常開支”部分，均受制於“經營開支封套”所訂下整體開支總額。但是，有 3 類的經營開支未有納入“經營開支封套”，即綜合社會保障援助（“綜援”）、公共福利金計劃，以及公務員的退休金及福利。這內部資源

初步分配的“經營開支封套”安排，是讓有關局長在轄下各政策範圍之間可更全面及靈活調配資源。

我剛才解釋，我們目前正進行 2003-04 年度預算案的前期籌備工作。在這籌備的基礎上，政府稍後將開展另一個關鍵的工作，便是諮詢各位議員及公眾。未來數月，我和各局局長會諮詢立法會議員、有關團體及市民對服務優先次序和調配的意見。

在制訂 2003-04 年度財政預算草案前，我會再考慮各範疇的個別情況、所收到的意見和其他因素，在確保政府財政穩健的同時，盡量符合市民的期望。

楊森議員：主席，請問局長有否考慮將政府開支削減 1.8%，可能會導致政府和資助機構削減 5 000 個職位，這會否增加香港的失業率，有違政府的就業優先政策呢？

財政司司長：主席，政府在考慮財政開支時要考慮很多因素，當然，就業是一項非常重要的考慮因素。但是，同樣地，要確保 2006-07 年度能達致財政平衡亦非常重要。我們現時定下了各局在下年度實行資源增值 1.8% 的措施，但在整體政府開支中，2003-04 年度的總開支仍然符合我們中期預測的開支情況，所以對整體經濟應該不會有太大影響。

楊森議員：主席，這樣做會否增加香港的失業率呢？

財政司司長：主席，失業率並不單純跟隨政府的開支情況而增加或減少的。其實，失業率和整體公共財政的轉變，最重要是視乎整體經濟有否增長。政府須推行很多措施，才能推動經濟轉型和經濟增長。

劉慧卿議員：主席，在經濟如此困難的時刻要制訂財政預算案，我相信大家也感到很大壓力。司長在 8 月提出的那些數字，是事前沒有經過諮詢的。但是，司長在主體答覆第四段表示，制訂財政預算案最關鍵的工作將會展開，並會諮詢議員及公眾。請問司長，是否在諮詢議員及公眾，獲得他們提出有關服務優先次序，甚至是加稅或削減開支等建議後，他在 8 月提出的數字是可以完全更改的呢？

財政司司長：主席，我剛才已表示，政府每年制訂收支預算是須經過很多程序的。其實，每一年在立法會休會時，我們也會跟各局商討初步的資源安排，讓他們可以釐定來年的工作程序。但是，在他們釐定程序後，我們也會諮詢立法會議員及公眾，看看大家在開支上的先後次序，以及在收入方面有何建議或意見。我們稍後將會諮詢各位議員及公眾，聽取大家對明年的開支和收入有何新的意見。我們在明年制訂財政預算案時，會先聽取各種意見，然後才釐定草案，並提交立法會審議。

劉慧卿議員：主席，財政司司長可否簡單回答，那些數字是否可完全更改？

財政司司長：主席，當然，我們須先聽取大家的意見，才決定有關數字是否須予更改。我們亦會就社會的意見和政府本身的財政狀況，對數字作適當的修改。

楊耀忠議員：主席，財政司司長這項“一刀切”的削減預算措施，明顯是跟行政長官對教育開支的承諾有所不同。請問究竟是司長閣下還是行政長官說過便算？

財政司司長：主席，教育是整個特別行政區政府非常關注的項目，行政長官也說過不會削減教育開支。現時即使按照這項指引，我們也會看到 2003-04 年度在這方面的現金開支，不會較 2002-03 年度的少。

黃成智議員：主席，現時在社會福利服務中，資助機構和政府其實是有制訂資助服務合約的。在 1996 年實施資源增值計劃時，政府跟這些資助機構最少花了 18 個月時間來進行商討，但在有合約的情況下，司長這次只給予 6 個月時間來通知這些資助機構有關的安排。我想瞭解政府會否考慮用更長時間跟資助機構進行商討，看看如何實踐財政司司長削減開支的措施？

財政司司長：主席，我這項 1.8% 的資源增值措施，是向每一名局長提出的。現時，每一名局長的政策範疇也非常大，他們可透過不同方法達致削減開支 1.8% 這目標。至於他們如何將 1.8% 的開支作出分配，便要留待各局局長自行決定。有些範疇會涉及各公營機構和其他機構，我會留待各局局長考慮如何實踐這措施。

張文光議員：主席，如果財政司司長剛才是表示會堅持行政長官的承諾的話，便是政府對教育的投資會每年增加，而且絕不手軟。在這情況下，是否表示財政司司長認為學校經費是不受削減開支 1.8%這項政策所影響呢？

財政司司長：主席，我剛才也說過，每一名局長如何實現這 1.8%資源增值的目標，是由各局局長自行決定的。

主席：張議員，你的補充質詢是否未獲答覆？

張文光議員：主席，我的補充質詢的焦點是，如果教育不受影響，那麼削減開支 1.8%的措施是否也不會影響所有學校的撥款？我所指的是學校的撥款。

財政司司長：主席，其實我已回答了這項補充質詢。我這項指引是向各局長提出的，局長有很大靈活度來實踐這項資源增值 1.8%的措施。至於各局局長如何將這增值部分用於其轄下各機構，包括學校，便要由他們自行決定。

吳亮星議員：主席，根據主體答覆第二段，很明顯，是由於原訂 4.75%的公務員薪酬減幅等未能達致預測的數額，現在便產生未來數年要削減開支 1.8%或 1%等的數字。司長在主體答覆第五段提到在確保政府財政穩健的同時，盡量符合市民的期望。請問政府今後會否作出很詳細的財政變化預測，包括在有關目標最後不能達到時，政府會再採取甚麼應變措施？這樣做，可讓市民大眾知道，如某項目標未能達到時，例如教育或一些政策須動用很多資源，那麼政府在這情況下會用甚麼方法來解決問題呢？在這方面，政府向市民宣傳時，會準備進行甚麼工作呢？

財政司司長：主席，其實政府每一年在制訂財政預算案時，也會考慮當時的經濟情況，以及對中期經濟的預測。主席，請容許我談一談政府對現時公眾也很關注的財政赤字（“財赤”）問題，有何解決措施。首先，財赤問題一定要徹底解決，否則會對整體經濟造成重大沖擊，但解決財赤問題有賴社會大眾共同努力和分擔責任。其實，目前財赤的情況仍然在估計之內，但亦存在變數，這便是吳議員所說的情況。

現時的變數主要在於兩項收入方面。第一，地鐵有限公司第二期的股份出售計劃可能因兩鐵合併研究而推遲，能否推出也要因應市場情況而定。但是，推遲出售第二期股份不會影響整體財政健康，因為這始終是由一項資產，即由股票這項資產轉為現金。能夠妥善研究兩鐵合併與否而進一步將股價維持，是負責任政府的做法。第二項變數是在賣地收入方面。賣地收入可能會受通縮和市場情況影響而有所減少，我們作為政府是會密切留意情況的。

然而，要達到我在 3 月提出的 3 項目標，我們要在適當時候進一步開源和節流。在節流方面，我們要嚴格控制開支，維持已定下的開支上限，便是我們在 3 月時已訂下 2003-04 年度的上限，甚至按需要和實際情況調低開支上限。我們現正積極考慮各項節流措施，這些措施包括檢討綜援制度和繼續削減公務員數目，政府是有能力縮減公務員數目的。其實，大家看到過往數年，公務員數目已由 2000 年 3 月的 198 000 人減至 2002 年 6 月的 18 萬人。未來也會有適當的措施，例如第二期自願離職計劃、自然流失或其他措施，進一步縮減公務員數目。所有節約措施均以不影響對市民的必要服務為大前提，同時，我們也十分重視公務員的穩定和士氣。在推行節約措施的同時，我們會和各級人員坦誠溝通。

在開源方面，在不影響經濟復甦的情況下，我們會檢視各項現有稅率及研究開徵新稅項的可能，我們也會檢討政府各項收費。隨着穩定樓市措施的實行，我們希望本地的通縮情況會紓緩，本地的消費和投資會增加，並且因為土地買賣的增加而令物業交易上的各項收入增加。然而，增加收入最重要的方法是經濟增長。政府現正按計劃推動經濟增長及轉型。我今天已以書面形式回答丁午壽議員有關本港經濟的一項書面質詢，內容詳細列出政府的政策和措施，希望議員可以省覽，我現時不會重複有關內容。簡要而言，政府會密切留意整個經濟的發展，看看其對財赤的影響而作出有效的應變措施。

主席：本會就這項質詢已用了超過 17 分鐘。現在是最後一項補充質詢。

單仲偕議員：主席，我想提出一項涉及很多數字的補充質詢，便是有關財政司司長所說的削減開支 1.8% 的措施，以及他給各局長的所謂“經營開支封套”。首先，司長可否簡單介紹或透過書面答覆，告訴我們每個局削減開支 1.8%，即等於多少億元？

第二，如果在 2003-04 年度不削減開支 1.8%，預計財赤會達致多少？在削減開支後，我當然便會知道有關情況。

財政司司長：主席，政府現時正進行前期的準備工作，但要在明年 3 月提出財政預算案，還要進行很多步驟，包括我剛才所說，我們會諮詢各界，包括立法會議員；同時，我們也會制訂不同建議，包括收入建議等。所以，我現時不便將政府內部初步計劃的指標告知立法會議員，因為屆時可能會作出更改；第二，在現時說出 2002-03 年度估計的財赤，則言之尚早。

主席：第三項質詢。

落實“可持續發展”原則

Implementation of the Principle of "Sustainable Development"

3. 劉慧卿議員：主席，當局曾派出代表團出席聯合國於 8 月底至 9 月初在南非約翰內斯堡舉行的可持續發展世界首腦會議（俗稱“地球峰會”）。關於落實“可持續發展”原則，行政機關可否告知本會：

- (一) 有否因應該次地球峰會定出須予跟進的政策範圍，並將採取何種措施落實“可持續發展”原則；
- (二) 鑒於行政長官在 1999 年施政報告中承諾成立一個直接向他負責的可持續發展委員會，該項事宜目前有何進展；及
- (三) 會否設立一個由政務司司長或財政司司長擔任主席的小組，協調多個政策局在制訂政策時落實“可持續發展”原則？

CHIEF SECRETARY FOR ADMINISTRATION: Madam President, my response to the Honourable Member's question is as follows:

- (a) In very simple terms, sustainable development is development that meets the needs of the present age without compromising the ability of future generations to meet their own needs. To build a sustainable community, we need to ensure that the desire to improve our economic and social environment is matched by a commitment to care for our natural environment. As a responsible member of the international community, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (SAR) stands ready to concentrate and contribute to a global sustainable future.